

Bruksela, 18 września 2018 r.  
(OR. en)

12264/18

COPS 330  
CFSP/PESC 832  
CSDP/PSDC 503  
POLMIL 143  
CIVCOM 178  
EUMC 153

#### WYNIK PRAC

|                 |                                                                                                                                                               |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Sekretariat Generalny Rady                                                                                                                                    |
| Do:             | Delegacje                                                                                                                                                     |
| Nr poprz. dok.: | 11950/18                                                                                                                                                      |
| Dotyczy:        | Konkluzje Rady w sprawie wzmocnienia strategicznego partnerstwa ONZ–UE w zakresie operacji pokojowych i zarządzania kryzysowego: priorytety na lata 2019–2021 |

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie wzmocnienia strategicznego partnerstwa ONZ–UE w zakresie operacji pokojowych i zarządzania kryzysowego: priorytety na lata 2019–2021, które zostały przyjęte przez Radę na jej 3636. posiedzeniu w dniu 18 września 2018 r.

**KONKLUZJE RADY**  
**W SPRAWIE WZMOCNIENIA STRATEGICZNEGO PARTNERSTWA ONZ–UE**  
**W ZAKRESIE OPERACJI POKOJOWYCH I ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO:**  
**PRIORYTETY NA LATA 2019–2021**

1. Rada przypomina o zdecydowanym zaangażowaniu UE, wraz z jej państwami członkowskimi, na rzecz silnej Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) jako fundamentu wielostronnego ładu opartego na zasadach. Rada z uznaniem odnotowuje sukcesy osiągnięte w trakcie długotrwałej współpracy między ONZ a UE w zakresie utrzymywania pokoju oraz zarządzania kryzysowego w aspektach cywilnych, policyjnych i wojskowych, a także uznaje wzajemnie korzystny charakter tej współpracy oraz znaczenie kontynuowania ścisłego europejskiego współdziałania na forum Rady Bezpieczeństwa ONZ. Współpraca z ONZ pomaga UE odgrywać rolę podmiotu działającego na rzecz pokoju i bezpieczeństwa na świecie i wspierającego skuteczny multilateralizm. UE zapewnia ONZ wsparcie polityczne, jak również wiedzę fachową, wsparcie finansowe i siłę polityczną z myślą o realizacji mandatów ONZ. Dzięki ścisłej współpracy misje i operacje ONZ oraz UE mogą prowadzić spójniejsze i skuteczniejsze działania w celu stawienia czoła różnorodnym wyzwaniom w dziedzinie bezpieczeństwa, a także zapewnić pozytywny i trwały wpływ tych działań w terenie.
2. Rada podkreśla znaczenie wzmocnienia strategicznego partnerstwa ONZ–UE w zakresie operacji pokojowych i zarządzania kryzysowego oraz zatwierdza priorytety ONZ–UE na lata 2019–2021; z aprobatą przyjmuje również rozszerzony zakres tych priorytetów i ich operacyjne ukierunkowanie.
3. Rada podkreśla znaczenie uwzględnienia kwestii kobiet, pokoju i bezpieczeństwa jako nadrzędnego priorytetu oraz apeluje o działania na rzecz przyspieszenia realizacji tego politycznego zobowiązania, a także zdecydowanie zachęca do podejmowania konkretniejszych wysiłków o trwalszych skutkach, w szczególności z myślą o zwiększeniu rzeczywistego udziału kobiet w operacjach pokojowych na wszystkich szczeblach i we wszystkich obszarach merytorycznych.

4. W ramach zintegrowanego podejścia UE do konfliktów i kryzysów Rada z zadowoleniem odnotowuje starania na rzecz efektywniejszego zapobiegania konfliktom podejmowane w kontekście operacji pokojowych i operacji zarządzania kryzysowego oraz podkreśla w tym względzie szczególne znaczenie wspólnej analizy konfliktu, analizy sytuacji i mechanizmów wczesnego ostrzegania. Rada uwypukla ponadto znaczenie zapewniania wsparcia dla procesów i rozwiązań politycznych oraz z aprobatą odnotowuje komplementarność działań z innymi politycznymi partnerstwami strategicznymi w takich dziedzinach, jak zapobieganie konfliktom lub zwalczanie terroryzmu oraz przeciwdziałanie aktom okrucieństwa, obowiązek zapewnienia ochrony, budowania pokoju i utrzymywania go. Podkreśla również znaczenie powiązania między bezpieczeństwem a środowiskiem.
5. Rada podkreśla, jak ważne jest zacieśnianie współpracy w terenie między misjami i operacjami ONZ a misjami i operacjami prowadzonymi przez UE w zakresie dalszego zapewnienia synergii, komplementarności i koordynacji działań, w szczególności również w zakresie logistyki, wymiany informacji i komunikacji strategicznej. W tym względzie Rada kładzie nacisk na potrzebę skutecznego wykorzystywania zasobów, wzajemnego dzielenia się doświadczeniami oraz ścisłej współpracy w zakresie zarządzania wpływem operacji pokojowych na środowisko.
6. Rada z zadowoleniem przyjmuje ukierunkowanie działań na przekształcanie misji i operacji ONZ i UE w celu zapewnienia trwałości ich osiągnięć. W tym kontekście podkreśla znaczenie wzmocnienia synergii z innymi odpowiednimi organizacjami działającymi na tym samym obszarze, w tym z Unią Afrykańską (UA) i Organizacją Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE), a także wykorzystywania trójstronnej współpracy między ONZ, UE i Bankiem Światowym w dziedzinie pokryzysowej oceny i planowania naprawczego.
7. Rada podkreśla, jak ważne jest pogłębianie współpracy między państwami członkowskimi UE z myślą o zapewnieniu przewidywalności ich wsparcia oraz wkładu na rzecz operacji pokojowych ONZ i inicjatywy Sekretarza Generalnego ONZ „Działania na rzecz utrzymywania pokoju”, jak również realizacji powiązanych inicjatyw w zakresie reformy ONZ, które zmierzają do poprawy koordynacji i zwiększenia efektywności działań w terenie. W tym względzie Rada z zadowoleniem przyjmuje poparcie UE dla deklaracji dotyczącej wspólnych zobowiązań w zakresie operacji pokojowych ONZ.

8. Rada z uznaniem odnosi się do zawartych we wszystkich priorytetach ONZ–UE odniesień do kwestii praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego, w tym ochrony dzieci i innych osób znajdujących się w trudnej sytuacji na obszarach dotkniętych konfliktami i obszarach pokonfliktowych. Podkreśla również, że państwa członkowskie mogą odegrać ważną rolę w zapobieganiu i zwalczaniu przemocy seksualnej i przemocy ze względu na płeć oraz seksualnego wykorzystywania i niegodziwego traktowania w celach seksualnych.
9. Rada zwraca uwagę na szczególne znaczenie współpracy między ONZ a UE w dziedzinie operacji pokojowych i zarządzania kryzysowego w Afryce, w tym współdziałania z Unią Afrykańską (UA) i na rzecz tej organizacji. W związku z tym zachęca do przeanalizowania możliwości uruchomienia inicjatyw służących zacieśnieniu współpracy trójstronnej między UN, EU i AU, potwierdza swoje zobowiązanie do wspierania inicjatyw regionalnych, w tym połączonych sił Grupy Pięciu na rzecz Sahelu i misji Unii Afrykańskiej w Somalii (AMISOM), w ramach procesu transformacji, a także przypomina o potrzebie faktycznego zapewnienia odpowiedniego wsparcia.
10. Rada z aprobatą odnotowuje dalsze pogłębianie współpracy w zakresie działań policyjnych w tym kontekście oraz rozszerzenie współpracy w dziedzinie reformy sektora bezpieczeństwa (RSB) w celu włączenia struktur sądowniczych i penitencjarnych (m.in. w reakcji na terroryzm, przestępczość zorganizowaną i nielegalny handel). Rada podkreśla ponadto, że współpraca między UE a ONZ w zakresie działań policyjnych, praworządności i RSB, w tym w dziedzinie zarządzania granicami, ma zasadnicze znaczenie dla zwiększania odporności państw niestabilnych i ich społeczeństw w celu zapobiegania konfliktom.
11. Rada uwypukla znaczenie działań służących zwiększeniu skuteczności operacji pokojowych w terenie poprzez zacieśnienie współpracy w dziedzinie szkoleń i budowania zdolności, w tym przez ćwiczenia, ze szczególnym naciskiem na wzmocnienie odpowiedzialności na szczeblu lokalnym.